廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-3850

粗·細·炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎採辦

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU1-1816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-3717

加拿大 卡加利
李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加屬 雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

星龍僧
三折張保仔

西藏高僧挾技南來。廣傳徒衆。造成喇嘛。俠家。白鶴三派。然而名義雖殊。究是一脈同來者也。星龍長老來粵。有大智。大圓。大覺。大慧四弟子。抵粵之後。所收俗家門徒。先有張保仔壹人。當時與四僧馳譽。號爲四虎一貔貅。所謂貔貅，即張保仔也。當張保仔未師事星龍長老之前。已在鄭一手下爲海盜。勇悍技高。然猶欲得更深造之技。所以遍訪名師。當時星龍長老固隱於虎門蛇口間之歸元寺。此寺建於高山上面。杳無人跡。以喇嘛派功夫。揚言於人。一般人皆知其來自西藏者。此門功夫，自有其特殊手法。張保仔得悉其事。默念自己雖在鄭一手下爲頭目。然以武技功夫而論。則不論輕功硬功。皆爲所擅。對於暗器。則飛蝗石與花裝弩。更有百發百中之能。以之擊人。每令人防不勝防者。彼星龍長老雖爲人所稱贊。自號喇嘛派。但西藏武功。未必能及中土。難保其不是純盜虛聲者。其在寶安虎門一帶活動。更是可以懷疑。倘彼與官軍勾結。偵查海盜行踪。寧非對於自己絕對不利？因此決意往與一見。看看彼之武功究竟如何。倘其技弱者。則更可乘機除之。若自己之技確不及彼。則拜他爲師。或羅致爲己用。蓋此時張保仔雖未能爲羣龍之首。獨當一面。但已胸懷大志。欲稱雄海上矣。故於偵悉星龍長老居處之後。即親自前往壹探。看看星龍長老究竟是何人物。當下穿上夜行衣靠。獨自一人。祇駕小舟。帶領三數海盜。巡望虎門進發。歸元寺位於蛇口與虎門交界之高山。此山土名蛇頭灣。屬於荒山窮谷。人跡罕至者。當其小舟到達之時。正爲薄暮。夜幕低垂。張保仔爲避免其耳目起見。命其手下將小舟泊於山坳處。而彼則獨自登山。施展其輕身功夫。爬山越嶺。到達歸元寺前。已是四野昏黑。不過張保仔慣於夜行。雖在黑夜間亦能視物。因此飛蹤而上寺瓦。眼見此寺雖然頹廢欲塌。但是面積則甚廣。從瓦背下望。看見其間之偏殿。有如豆燈光。燈下坐一僧人。年在花甲左右。作西藏裝束。黃衣加體。赤足不履。知是星龍長老。但看其人。身材短小。絕不類精嫺武技者。方在燈下白食。右手持箸。左手捧碗。前有青菜一碟。持箸夾菜。忽然自語曰：「天已入夜。突來佳客。吾正獨食無味。既然蒞止。曷不下來一談。不嫌白飯青蔬。亦可謀一飽也。」張保仔聽其口音。雖爲不純正粵語。帶有藏音。但亦可聽聞。不過彼之口雖如是說。但一面食飯。

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
外洋各埠 土木人參
野山抄參 揀糖抄參
北高麗參 石柱蕩參
吉林草參 琿春鹿尾
北鹿茸片 各省藥材
林手藥片 燕桂雪耳
著名
雄參三鞭大補茶
武侯蛤蚧大補茶
歡迎海外僑胞來函定購
代辦付郵出口忠誠服務
貨真價實童叟無欺
司理 劉建明謹識

香港永樂東街一百二十七號

GB
上商標或下新商標
gb GENERAL BAKERIES
均是好麵包商標

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
緬街夾天寅街 價錢相宜

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

不吝巨資重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
價錢克己

中醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657　夜 MU4-7317

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾謹啓

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B.C.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名瓷宮燈家具蘇枕雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番殯殮館用衣褸仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡將大量貢獻

加拿大 雲高華
廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C

◎林仕宜
專醫
跌打外科
（發明神效）
癢必止藥水，每罇一元，此水善能治一切瘡病，水濕，癬，癩，鹹粒，尤爲特效，一經施用，腳趾罅痕爛快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B.C.

△靚呢▽
西褲定做每條
特價
$8.50

HOTEL SUN AH
雲高 華埠
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床舖清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱旺 啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C.　電話 MU 1-5080

本社在華埠區
位居適中 男間空氣
床鋪潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住客居
携隨行李 上落週妥
飛机 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放○影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐煖床舖新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷舒適光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel MU 1-7035
Vancouver, B.C.
新世界旅館
司理 盧金生 黃國連

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743

海味雜貨
藥材丸散
大幫又到
◁新電話▷
[MU. 5-9743 號]

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
小兒專科 黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 " Res. DI. 0327
內科專醫 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby	Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 專醫婦科產科	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway	Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh 501 Main St.	Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019

血壓亢進　頭昏眼花
偏枯癱瘓　肢體障礙
痞癧瘕瘰　黃疸胆石
手足痲痺　小兒痲痺　鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙
長壽及普通唱片包羅萬有
目錄印備函索即奉

★新片大帮！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新貢獻！
夜偷詩稿三張　歌壇皇帝—鍾雲山　清歌皇后—冼劍麗　携手傑作

★鳳鳴公司慢片
桃花扇二張　鍾雲山 冼劍勵 馮玉玲 陳影虹「合唱」
玉堂春之探情 一張　月兒「鄭幗寶」合唱

★幸運公司慢片
香羅塚 三張　麥炳榮 新任劍輝 何燕燕 李寶瑩 李香琴 新梁醒波 合唱
背解紅羅 三張　天涯 李香琴 宋甘羅 鍾麗容 新白雪仙 張醒非 合唱
艷陽丹鳳 三張　新任劍輝 小千歲 尤聲甫 崔妙芝 鄧碧紅 李學優 合唱

★娛樂第一期慢片
琵琶記 四張　鍾雲山 冼劍麗 新白雪仙 李寶倫 合唱

△新來者捷訊！
學英語唱片—十二寸—二張 九元九五
助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易快捷安全▼

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳真機
精工裝各種電火煤氣熱水爐工程